

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Notwendigkeit, den Erlaß der Wallonischen Regional-exekutive vom 22. Februar 1990 anzupassen, um innerhalb einer vernünftigen Frist das Aufstellen des jährlichen Berichtes der Königlichen Kommission für Denkmäler, Landschaften und Ausgrabungen zu ermöglichen; dieser Bericht umfaßt die gesamten jährlichen Berichte der Provinzialkommissionen und der Abteilungen der regionalen Kommission;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. In Artikel 34 Absatz 2 des Erlasses vom 22. Februar 1990 über die Befugnisse, die Organisation, die Zusammensetzung und die Geschäftsordnung der Königlichen Kommission für Denkmäler, Landschaften und Ausgrabungen der Wallonischen Region werden die Wörter « 31. März » durch die Wörter « 31. Mai » ersetzt.

Art. 2. Vorliegender Erlaß tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* und spätestens am 20. März 1993 in Kraft.

Art. 3. Der Minister der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 23. Dezember 1992.

Der Vorsitzende der Exekutive,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den Auswärtigen Beziehungen,
G. SPITAELS

Der Minister der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Haushalts,
R. COLLIGNON

VERTALING

N. 93 — 305

[C — 27034]

23 DECEMBER 1992. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot wijziging van het besluit van 22 februari 1990 betreffende de bevoegdheden, de organisatie, de samenstelling en het reglement van inwendige orde van de Koninklijke Commissie voor Monumenten, Landschappen en Opgravingen van het Waalse Gewest

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het decreet van 18 juli 1991 betreffende de monumenten, landschappen en opgravingen;

Gelet op de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 22 februari 1990 aan te passen ten einde het jaarverslag van de Koninklijke Commissie voor Monumenten, Landschappen en Opgravingen binnen een redelijke termijn te kunnen opmaken; dat jaarverslag verenigt het geheel van de jaarverslagen van de provinciale commissies en de afdelingen van de gewestelijke commissie;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 34, tweede lid, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 22 februari 1990 betreffende de bevoegdheden, de organisatie, de samenstelling en het reglement van inwendige orde van de Koninklijke Commissie voor Monumenten, Landschappen en Opgravingen van het Waalse Gewest worden de bewoordingen « 31 maart » vervangen door de bewoordingen « 31 mei ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en uiterlijk op 20 maart 1993.

Art. 3. De Minister van Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 23 december 1992.

De Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,
G. SPITAELS

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,
R. COLLIGNON

F. 93 — 306

[C — 27033]

23 DECEMBRE 1992

Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant fixation du statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment les articles 6, § 1er, IX, et 87;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er;

Vu le décret de la Région wallonne du 16 décembre 1988 portant création de l'Office régional de l'Emploi;

Vu le décret de la Communauté française du 23 décembre 1988 portant attribution des missions de formation professionnelle à un organisme créé par la Région wallonne;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 19 décembre 1988 portant attribution des missions de formation professionnelle à un organisme créé par la Région wallonne;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu le protocole n° 72 du Comité de Secteur n° XVI, établi le 9 octobre 1992;

Vu l'accord du Ministre qui a le Budget dans ses attributions, donné le 14 juillet 1992;

Vu l'accord du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, donné le 24 août 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le FOREM n'est plus régi par aucun statut;

Considérant que cette absence de statut est un obstacle insurmontable pour le bon fonctionnement des services en ce qu'il rend impossible tout recrutement d'agents statutaires, tout octroi de fonction supérieure et toute promotion;

Considérant que cette absence de statut perturbe gravement la vie des services et porte atteinte aux droits des agents en place mais aussi des agents mis à la retraite dont les pensions ont été réduites, en ce que les agents sont privés tant de chambre de recours que de commission de recours;

Sur la proposition du Ministre du Développement technologique et de l'Emploi,

Arrête :

Article 1er. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, les dispositions de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel statutaire de certains organismes d'intérêt public, telles que prévues à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont applicables au personnel de l'Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi, à l'exception de l'article 8, uniquement en ce qui concerne la première nomination de premier conseiller adjoint linguistique germanophone (rang 14), et des articles 3, § 2, et 53 à 57 dudit arrêté royal.

Art. 2. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, les dispositions de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, telles que prévues à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont applicables au personnel de l'Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 23 décembre 1992.

Le Président de l'Exécutif,
chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures,
G. SPITAELS

Le Ministre du Développement technologique et de l'Emploi,
A. LIENARD

ÜBERSETZUNG

D. 93 — 306

[C — 27033]

23. DEZEMBER 1992. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals des « Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi » (Gemeinschaftliches und Regionales Amt für Berufsbildung und Arbeitsbeschaffung)

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988, insbesondere der Artikel 6 § 1 IX und 87;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1954 über die Kontrolle gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, insbesondere des Artikels 11 § 1;

Aufgrund des Dekrets der Wallonischen Region vom 16. Dezember 1988 zur Errichtung des Regionalen Amtes für Arbeitsbeschaffung;

Aufgrund des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 23. Dezember 1988 zur Vergabe der Aufgaben der Berufsbildung an eine durch die Wallonische Region geschaffene Einrichtung;

Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 19. Dezember 1988 zur Vergabe der Aufgaben der Berufsbildung an eine durch die Wallonische Region geschaffene Einrichtung;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. November 1991 zur Festlegung der auf das Personal der Exekutiven und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten;

Aufgrund des am 9. Oktober 1992 aufgenommenen Protokolls Nr. 72 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 14. Juli 1992 abgegebenen Einverständnisses des Ministers der Wallonischen Region, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Haushalt gehört;

Aufgrund des am 24. August 1992 abgegebenen Einverständnisses des Ministers der Wallonischen Region, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, vom 16. Juni 1989 und vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß das FOREM von keinem Statut mehr geregelt ist;

In der Erwägung, daß dieser Mangel an Statut ein unüberwindliches Hindernis für den reibungslosen Arbeitsverlauf der Dienststellen bildet, da jede Anwerbung von statutarischen Bediensteten, jede Gewährung einer oberen Dienststellung oder jede Beförderung unmöglich wird;

In der Erwägung, daß dieser Mangel an Statut den Arbeitsverlauf der Dienststellen schwer stört und die Rechte der angestellten Bediensteten sowie der in den Ruhestand versetzten Bediensteten, deren Renten gekürzt worden sind, beeinträchtigt, da die Bediensteten kein Berufungskammer sowie keine Berufungskommission haben;

Auf Vorschlag des Ministers der Technologischen Entwicklung und der Beschäftigung,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Unbeschadet der Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 22. November 1991 zur Festlegung der auf das Personal der Exekutiven und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten finden die Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1973 zur Festlegung des Statuts des Personals gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, wie sie am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses vorgesehen sind, Anwendung auf das Personal des « Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi », mit der Ausnahme des Artikels 8, nur was die erste Ernennung des deutschsprachigen beigeordneten ersten Sprachberaters (Rangklasse 14) betrifft, und der Artikel 3 § 2 und 53 bis 57 des besagten Königlichen Erlasses.

Art. 2. Unbeschadet der Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 22. November 1991 zur Festlegung der auf das Personal der Exekutiven und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten finden die Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1973 zur Festlegung des Statuts des Personals gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, wie sie am Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses vorgesehen sind, Anwendung auf das Personal des « Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi ».

Art. 3. Der vorliegende Erlaß tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 23. Dezember 1992.

Der Vorsitzende der Exekutive,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, und den Auswärtigen Beziehungen,

G. SPITAEELS

Der Minister der Technologischen Entwicklung und der Beschäftigung,

A. LIENARD

VERTALING

N. 93 — 306

[C — 27033]

23 DECEMBER 1992. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de « Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi » (Gewestelijke en Gemeenschappelijke Dienst voor Beroepsopleiding en Tewerkstelling)

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikelen 6, § 1, IX, en 87;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 16 december 1988 houdende oprichting van de Gewestdienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 23 december 1988 houdende toewijzing van de opdrachten inzake beroepsopleiding aan een instelling opgericht door het Waalse Gewest;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 19 december 1988 houdende toewijzing van de opdrachten inzake beroepsopleiding aan een instelling opgericht door het Waalse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieve en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het protocol nr. 72 van het Sektorcomité nr. XVI, opgemaakt op 9 oktober 1992;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Waalse Gewest, tot wiens bevoegdheden de begroting behoort, gegeven op 14 juli 1992;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Waalse Gewest, tot wiens bevoegdheden het openbaar ambt behoort, gegeven op 24 augustus 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat de FOREM door geen enkel statuut meer geregeld is;

Overwegend dat dit gebrek aan statuut een onoverkomelijk beletsel is voor de goede werking van de diensten omdat het elke aanwerving van statutaire ambtenaren, elke toekenning van hogere functies en elke bevordering onmogelijk maakt;

Overwegend dat dit gebrek aan statuut de activiteiten van de diensten ernstig stoort en inbreuk doet aan de rechten van dienstdoende ambtenaren, maar ook van de gepensioneerde ambtenaren wiens pensioenen verminderd werden door het feit dat de ambtenaren geen kamer van beroep of geen commissie van beroep hebben;

Op de voordracht van de Minister van Technologische Ontwikkeling en Tewerkstelling,

Besluit :

Artikel 1. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieve en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, zijn de

bepalingen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, zoals voorzien op de datum van inkrachttreding van dit besluit, toepasselijk op het personeel van de « Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi », met uitzondering van artikel 8, enkel voor wat betreft de eerste benoeming tot eerstaanwezend adviseur Duitstalige adjunct (rang 14) en van artikelen 3, § 2, en 53 tot 57 van voormeld koninklijk besluit.

Art. 2. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieve en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, zijn de bepalingen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, zoals voorzien op de datum van inkrachttreding van dit besluit, toepasselijk op het personeel van de « Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi ».

Art. 3. Dit besluit wordt van kracht op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Namen, 23 december 1992.

De Voorzitter van de Executieve,
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,

G. SPITAELS

De Minister van Technologische Ontwikkeling en Tewerkstelling,

A. LIENARD

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERIE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 93 — 307

[C — 31038]

4 FEVRIER 1993

**Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale
relatif à la Commission régionale de Développement**

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de planification et de l'urbanisme, notamment les articles 9, 10, 18, 28, 197 et 201;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 11 décembre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Sur la proposition du Ministre-Président et du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

Arrête :

Article 1er. La Commission régionale de développement, ci-après dénommée « la Commission » est composée de quarante-huit membres.

Le mandat des membres est renouvelable.

Art. 2. L'Exécutif nomme les membres sur la base des principes suivants :

1° en représentation des instances consultatives, visées à l'article 9 de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, ci-après dénommée « l'ordonnance », vingt-quatre membres choisis sur des listes doubles présentées conformément à l'article 3;

2° en représentation des communes, douze membres choisis sur une liste double de candidats présentés par l'Association des Ville et communes bruxelloises;

3° en qualité d'experts indépendants, douze membres, deux d'entre eux au maximum pouvant être étrangers.

Pour chacune des listes doubles qui lui sont soumises, l'Exécutif nomme un nombre de membres égal à la moitié du nombre de candidats proposés.

Art. 3. Dans le cadre de l'article 9 de l'ordonnance, les instances consultatives sont :

1° le Conseil économique et social régional bruxellois institué par l'arrêté royal du 27 juillet 1988;

2° la section autonome bruxelloise de la Commission royale des Monuments et des Sites instituée par l'arrêté royal du 28 avril 1989;

3° le Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale institué par l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 mars 1990;

4° la Commission consultative pour l'étude et l'amélioration des transports publics instituée par l'arrêté royal du 12 juin 1989 modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juin 1991.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 93 — 307

[C — 31038]

4 FEBRUARI 1993

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve
betreffende de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie**

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, inzonderheid op de artikelen 9, 10, 18, 28, 197 en 201;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting gegeven op 11 december 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter en de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

Besluit :

Artikel 1. De Gewestelijke Ontwikkelingscommissie, hierna te noemen « de Commissie », bestaat uit achtenveertig leden.

Het mandaat van de leden kan worden vernieuwd.

Art. 2. De Executieve benoemt de leden op basis van de volgende beginselen :

1° ter vertegenwoordiging van de adviesinstellingen bedoeld in artikel 9 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, hierna « de ordonnantie » genoemd, vierentwintig leden gekozen uit dubbele lijsten die overeenkomstig artikel 3 worden voorgedragen;

2° ter vertegenwoordiging van de gemeenten, twaalf leden gekozen uit een dubbele lijst van kandidaten voorgedragen door de Vereniging van de Stad Brussel en van de Brusselse gemeenten;

3° als onafhankelijke experts, twaalf leden waarvan er maximum twee buitenlanders mogen zijn.

Voor elke der dubbele lijsten die aan de Executieve worden voorgelegd, noemt deze een aantal leden gelijk aan de helft van het aantal voorgedragen kandidaten.

Art. 3. Krachtens artikel 9 van de ordonnantie zijn de adviesinstellingen :

1° de Brusselse Gewestelijke Economische en Sociale Raad, opgericht bij het koninklijk besluit van 27 juli 1988;

2° de Brusselse autonome sectie van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, opgericht bij het koninklijk besluit van 28 april 1989;

3° de Raad voor het Leefmilieu voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, opgericht bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 15 maart 1990;

4° de Raadgevende Commissie voor de studie en de verbetering van het openbaar vervoer, opgericht bij het koninklijk besluit van 12 juni 1989, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 13 juni 1991.